

Ha pasado la hora de trabajar por construir iglesias y decorar altares; al presente nos urge sobremanera: cubrir la nación de periódicos que publiquen la verdad.

# LA EPOCA

INSTRUCCION \* ORGANIZACION

AÑO III

San José, Costa Rica, Jueves 3 de Mayo de 1936

No. 180

Con la buena prensa se hace todo: escuela, templo, asilo, gobierno... Todo se hace con ella. Con la mala prensa se destruye todo. La mala prensa es la trinchera de la anarquía.

## Se confirma que han terminado los disturbios en Addis Abeba

### LA EMPLEOMANIA

Siempre ha sido epidemia de nuestra patria la empleomanía. Muchos en una forma u en otra, aspiran a vivir del presupuesto, del tesoro público y después de haber pasado los mejores años de su vida en un cargo oficial, no conciben la existencia de otra manera. Cuando lo pierden, se quedan como en el vacío, desequilibrados, desorientados, porque los oficios y las artes y el trabajo manual, no los conocen, no están preparados para ganarse el pan con el sudor de su frente y en las dignificantes faenas de los hombres honrados. Y esto aunque hayan amontonado millones, porque la vida que han llevado les impide vivir por su propia cuenta y abrirse paso para buscar en la agricultura o en la industria nuevos campos de producción y de riqueza.

De aquí que necesitamos como cosa perentoria, más escuelas de Artes y Oficios y de Agricultura y Ganadería, que Colegios y Universidades. Necesitamos más obreros que doctores y literatos. Ya en su tiempo el Libertador decía: «Tenemos muchos doctores y pocos artesanos». Qué diría hoy a vista del pavoroso problema del proletariado profesional? Es verdad que hay que levantar el concepto del obrero y del artesano, el concepto cristiano que hace del agricultor, del albañil y del carpintero un factor indispensable para la armonía de la sociedad y la prosperidad de las naciones. Jesucristo fué obrero antes de entregarse a la gran obra de la edificación de las almas y de la reconstrucción moral de la tierra. Pedro el Grande, el civilizador de Rusia, al comprender la necesidad del artesano, de incógnito aprendió en Ho-

Pasa a la pág. 8

ROMA, 2.—Mussolini ha informado que el Negus huyó. La noticia ha sido confirmada por la Prensa Asociada. Un último informe oficial dice que el Emperador aban-

donó el país cuando Badoglio con sus tropas ocupó la capital. Los comandos italianos no pretendieron hacer prisionero de guerra al Negus.

Se confirma oficialmente

que han terminado todos los disturbios en Addis Abeba.

Las vidas de los ciudadanos no sólo son respetadas, sino protegidas.

## Si el Negus entra en territorio inglés será tratado como prisionero de guerra

LONDRES, 2.—Las autoridades inglesas declaran que si el Negus entra en territorio británico, será tratado como prisionero de guerra en su capacidad de Jefe del Comando del ejército etíope, pero con la deferencia que implica su rango imperial. Mirando el aspecto legal el gobierno británico opina que el Negus queda de derecho Emperador, mientras no abdique, a pesar de que de facto cesa en sus atributos al abandonar el territorio etíope.

Las autoridades británicas que están enteradas del últi-

mo destino del Emperador, guardan absoluto secreto.

Barton está enterado de los planes del Negus, los que

comunicó al Ministerio de Relaciones Exteriores, exigiendo no divulgarlos.

## Cuidadosamente prepara Inglaterra su cuestionario para Alemania

LONDRES, 2.—El Cuestionario Inglés ha sido señaladamente examinado y no será presentado sino hasta el martes en Berlín, en lugar de hoy al mediodía, como había dispuesto anteriormente el Gobierno, en vista de la sensación causada en el pueblo francés con el solo anuncio. Según el *Morning Post*, el cuestionario soportará cambios esenciales y será considerablemente modificado y generalizado. El *Daily Herald* asegura que jamás se ha visto un documento británico en los últimos tiempos preparado con tanta circunspección y cuidado.

En primer lugar expertos imparciales estarán encargados de formular el cuestionario en términos técnicos, para presentarlo a Eden, y reconsiderarlo en reunión conjunta. Antes de su envío a Berlín será presentado en sesión especial el lunes al Gabinete. La prensa inglesa da varios vaticinios en cuanto a la contestación alemana, pero en general se cree que ésta no vendrá antes de la reapertura de las próximas sesiones del Consejo de la Liga.

## Tribunal Superior de Aviación

LA HAYA, 2.—Fue presentado al Parlamento un proyecto de ley creando un Tribunal Superior Judicial de Instancia para la Aviación, provisto de plenos poderes, con una actuación análoga al que ya existe para la Marina. El nuevo tribunal examinará todos los accidentes de aviación privada, dará los veredictos e impondrá las penas contra los pilotos culpables, estando formado por un Presidente y un Agregado, con sede en esta capital.

## El Primero de Mayo en Alemania

BERLIN, 2.—La prensa extranjera da una amplia información sobre la manera cómo se celebró el Primero de Mayo en Alemania y ante todo en el Lustgarten de Berlín y el discurso de Hitler. «El London Times» y el «Daily Telegraph» publican a grandes caracteres las declaraciones de Hitler sobre el espíritu pacifista del pueblo alemán. El diario francés «Quotidien» opina que un franco cambio de impresiones entre Francia y Alemania podría a tiempo evitar una gran conflagración.

Tratándose de la vida de millones de hombres, pregunta este diario, no es un deber aprovechar la ocasión para un buen entendimiento, antes de acusarse mutuamente? La prensa italiana refiere con entusiasmo la organización de los manifestantes en Berlín, diciendo que es un exponente de la fe que el pueblo tiene en su Fuehrer. En cambio en Moscú al comentar la más grande parada militar como manifestación de preparativos bélicos, los periódicos señalan a Alemania como el principal y más próximo enemigo.

## Movimiento diplomático en Roma

ROMA, 2.—El embajador de Austria se entrevistó largamente el viernes con el Ministro Suvicht. El mismo día fué recibido por Mussolini el Ministro de Italia en París.

## Presos los directores del banco vienés Fénix

BUDAPEST, 2.—Uno de los directores del reciente quebrado banco vienés FENIX, Wilhelm Backman, fue apresado el viernes en la frontera checoslovaca, siendo reconocido por las autoridades húngaras al llegar en automóvil procedente de Presburgo, y traído a la capital. Se le acusa de haber recibido como nacional-socialista la suma de 430 mil shillings austriacos. Se hacen los entendimientos para la extradición. Fue apresado asimismo el director de la filial del FENIX en Praga, Franz Skandal, comprometido en el cargo

## El nuevo Presidente Municipal declara que llega a trabajar, no a hacer política

La comunidad necesita que se resuelvan multitud de problemas que exigen la higiene, el ornato y buen nombre de la ciudad capital

Hay que mejorar el servicio tributario y también deben mejorarse los servicios que ofrece la corporación a los contribuyentes

El viernes se instaló la nueva municipalidad de San José, ocupando el Dr. don Francisco Cordero la presidencia, don Enrique Madrigal la vicepresidencia, y el Licdo. Saborío Montenegro la secretaría, en sustitución de don Rubén Coto, a quien la minoría trató de sostener, pero sin resultado.

Abordamos al estimable Dr. Cordero Quirós, que es un elemento muy dinámico, bien intencionado y a quien caracteriza un alto espíritu cívico.

—Vengo a la presidencia del ayuntamiento,—nos dijo,—agradecido con los compañeros que me han dado el voto para ocupar ese cargo y dispuesto a corresponder de la

mejor manera a ese honor. No vengo a hacer política, sino a trabajar por el bien comunal. Hay multitud de problemas que resolver, y para iniciar los trabajos con la atención debida, hemos comenzado por hacer un estudio prolijo de cada uno de ellos. El ornato, la higiene y el buen nombre de la ciudad capital exigen una atención completa y una labor técnica bien inspirada.

La cuestión económica debe resolverse también: hay que conseguir que todos los contribuyentes reanuden sus pagos y hay que mejorar el sistema de tributación.

Introduciremos economías, sacrificando a veces a algunos

empleados, al refundir servicios, pero siempre con un espíritu de mejoramiento y un interés de hacer una administración eficiente, dentro de un plan de economía, para poder atender a las nuevas obras que deben llevarse a cabo.

Se atenderá el problema del desempleo y se procurará que haya buen rendimiento de todos los esfuerzos.

Reconozco que nuestros antecesores han trabajado con empeño, realizando una tarea dura y de positivos beneficios, pero queda mucho por hacer, y en ese plan de trabajo, bien inspirados en el beneficio colectivo, iniciamos nuestro período.

## El nuevo Curador de la quiebra de la Soc. Agrícola de Ahorro presentará un sensacional informe mañana

Se informará a los accionistas y demás interesados que del año 31 a la fecha solamente han ingresado a la caja alrededor de dos mil colones

Por falta de informes detallados de lo actuado durante el período dicho, el nuevo curador no puede actuar con la expedición necesaria

Mañana a la una y media de la tarde, en el Juzgado Primero Civil, se ha de efectuar la asamblea de accionistas de la fallida Sociedad Agrícola de Ahorros, que desde mediados del año 1931 entró en liquidación. Como se sabe, la mayoría de los accionistas eran gentes pobres, que a la vez que obtenían un préstamo suscribían una ac-

ción para cancelarlas por cuotas mensuales, a la vez que se amortizaba la deuda. También había capitalistas que pusieron sumas fuertes, a cambio de acciones, al comenzar las operaciones dicha sociedad. No nos vamos a referir a la forma en que se produjo la quiebra, que constituyó un nuevo desaliento para quienes todavía tenían

fe en el ahorro y buscaban las sociedades formadas para estimularlo, a fin de colocar allí los «cinco» restados a los gastos diarios, a veces con verdadero sacrificio.

Desde el año 31 se viene tratando de hacer ingresar a la caja de la sociedad en liquidación las sumas que estaban en poder de accionistas

Pasa a la pág. 5

# El poder de la prensa

Los millones que se emplean para fundar asilos, para preservar de enfermedades y corrupción a los cuerpos, estarían bien empleados en crear grandes empresas periodísticas que preservarían la corrupción y perdición de las almas.

*Padre Alarcón, S. J.*

No dicta leyes el periódico, ni expide decretos, ni impone penas; nada de lo que hace, tiene fuerza de obligar. Informa, comenta, discute, opina. Su jurisdicción es voluntaria o se le so-

meten todos los que quieren. Pero, ¿qué autoridad no ejerce sobre el vulgo, el vulgo alto y bajo, que acata sus informaciones por verdades, sus pareceres por sentencias, sus elogios por beatificaciones y sus censuras por penas irredimibles? Su poder es el de sugestión. Sin llamarnos le seguimos; sin atarnos nos sujeta; sin mandar es obedecido. Sábese que la prensa está escrita por personas nacidas de culpa original y parece dictada por evangelistas tocados a la luz celeste, como si el pensamiento, al caer en la fundición de los caracteres metálicos, se purificase en un crisol de las escorias terrenales.

*Eugenio Sellés*

**CUANDO** todo tratamiento haya fallado en su enfermedad crónica, pruebe la OSTEOPATIA. Los resultados son siempre positivos. Dr. VARGAS ARAYA, Médico Osteópata. 125 vs. Norte Botica Oriental.

**LA ÉPOCA**  
Sale los Jueves y los Domingos  
TELEFONO 3877  
APARTADO 325  
Director:  
GUILLERMO ANGULO  
Administrador:  
CRISTÓBAL BONILLA  
Oficinas: IMPRENTA GUTENBERG  
Frente a "La Tribuna"

## Cincuenta suscritores obtuvimos el domingo

Nuestra campaña de prensa y de radio librada el domingo a favor de nuestro periódico ha dado un resultado práctico de 50 suscritores más para el periódico.

Este hecho, no repetido en la historia del periodismo nacional, nos demuestra dos cosas: el valor de la propaganda y la buena voluntad que hay todavía para acuarpar todo movimiento social católico.

Otro motivo que conviene resaltar en esta ocasión es el de la unión de las fuerzas, que resultan así, poderosas.  
*Pasa a la pág 6*

# Discurso pronunciado por la Srta. Consuelo Reyes C. en la audición a favor de LA ÉPOCA

Católicos de Costa Rica:

Os habla en este momento la más inepta de las personas afiliadas a la Liga de Acción Católica, pero quizás una de las más entusiastas idealistas de esta acción bienhechora que comienza a desplegar sus alas como un angel tutelar de las naciones.

Poco a poco y en diversas ocasiones y desde esta cátedra del catolicismo hemos oído cómo se explanan las diferentes ideas que tienden a un mismo fin, al mejoramiento del orden social, o mejor dicho, nos han ido presentando un bello plan de superación, tan vasto, tan extenso, que su horizonte toca hasta los cielos.....

De esta vez nos toca explicar un asunto de suma importancia que incumbe directamente a la Acción Cató-

lica y merced a ella, la hemos de ver surgir como se debe; me refiero a la Prensa Católica. Empiezo por hacer eco de un magno suceso actual como es la Exposición mundial de la Prensa Católica en Roma. La exposición tiene una trascendencia inimaginable y esperamos ansiosos el fruto que ha de producir en el mundo entero. La Iglesia, a la vanguardia siempre, opone el remedio contra el flagelo de la humanidad: contra el periodismo malo, el periodismo bueno. Por esto en Roma, el propio centro del catolicismo, el «OSSERVATORE ROMANO», como homenaje de la Prensa Católica a S. S. Pío XI, quiere hacer una reseña mundial del Apostolado Católico en el campo de la prensa para así dar a

*Pasa a la pág. 6*

## Consumidor y Comerciante:

Si quiere Ud. comprar artículos de Talarbaría y Cabulla elaborada a precios módicos y superior calidad, visite a

## Beriberto Bidalgo E.

Lado Norte del Mercado Central - San José

La variedad de artículos que ofrece, son absolutamente garantizados, tanto en la confección de ellos como en los materiales que se emplean. Especialidad en trabajos por encargo

**Ventas al por mayor y al detalle**

## La Divina Revelación

Según San Juan, cap. XVI, versíc. 16-22

En aquel tiempo dijo Jesús a sus discípulos: «Un poco, y ya no me veréis: y otro poco, y me veréis: porque voy al Padre.»

Entonces algunos de sus discípulos se dijeron unos a otros: ¿Qué es esto que nos dice: Un poco, y no me veréis: y otro poco, y me veréis: porque voy al Padre.

Y decían: ¿Qué es esto que nos dice: Un poco?, no sabemos lo que dice.

Y entendió Jesús que le querían preguntar, y les dijo: Disputáis entre vosotros de esto que dije: Un poco, y no me veréis: y otro poco, y me veréis.

En verdad, en verdad os digo: Que vosotros lloraréis y gemiréis, mas el mundo se gozará: y vosotros estaréis tristes, mas vuestra tristeza se convertirá en gozo.

La mujer cuando pare esta triste, porque viene su hora: mas cuando ha parido un niño, ya no se acuerda del apuro por el gozo, de que ha nacido un hombre en el mundo.

Pues también vosotros ahora, ciertamente tenéis tristeza, mas otra vez os he de ver, y se gozará vuestro corazón: y ninguno os quitará vuestro gozo».

## TIEMPO Y DINERO

economizará Ud. haciendo todas sus compras en el tramo de

## TOMAS

Magníficos TABACOS en rama y elaborados

ARTICULOS de primera necesidad.

**TOMAS ECHEVERRÍA**

Lado Norte del Mercado Central. San José.

*Una carretera pavimentada*

*Un clima delicioso*

*Un paisaje pintoresco*

le esperan HOY DOMINGO 3 de mayo, para que asista al

**GRANDIOSO TURNO-FERIA**

— EN —

**DESAMPARADOS**

para la FIESTA PATRONAL del domingo 10 y para los trabajos del nuevo templo

## Casi todos los caños superficiales conducen aguas de servicio en la capital

No nos explicamos la tolerancia que se esta haciendo uso autorizado, de correr aguas negras o de servicio sobre los caños en toda la región pavimentada de San José, habiendo como hay un extenso circuito de cloacas tubulares.

De un tiempo acá las actividades de los inspectores sanitarios ha desmerecido en este sentido y así los garages, los talleres y aún las casas

particulares arrojan estos desperdicios a la calle y van a caer a los sumideros esquineros. Si hay cloacas no debe pasar esto por lo cual invitamos a la Jefatura de Sanidad para que determine nuevas normas para sus subalternos y termine la peste de moscas. A pocas varas del Parque Central se ve esto que es un defecto y una desventaja para la limpieza urbana.

# GRAN TURNO GENERAL

EN LA PARROQUIA DE LA MERCED

HOY DOMINGO

Rifas :: Cenar :: Música :: Diversiones :: Magnífico servicio en el nuevo Salón Comedor

CALENDARIO

MAYO DE 1936

Domingo 3.—3º después de Pascua. La intervención de la Santa Cruz. Beata Juana de la Cruz.  
 Lunes 4.—Sta. Mónica, viuda. Beato Cristóbal de Milán, confesor.  
 Martes 5.—San Pío V, papa y confesor. San Iluminado, confesor.  
 Miércoles 6.—San Juan ante Portam Latinam. Beata Isabel, virgen.

De cómo un hombre culto reconoce a una mujer vulgar

Nuestro culto amigo va en un coche de ferrocarril; con él se dirigen varias niñas desconocidas al mismo sitio. No van solas: van acompañadas por varios jóvenes. El observa a las unas y a los otros. Entre ellas hay una dominante: es la que dispone los motivos de conversación, los cambios de lugar en los asientos. Nuestro camarada la observa más atentamente a ella: viste un traje a la moda: muy ceñido a la piel y muy descolado. Se sienta con alguna libertad; apenas aparenta, por política, un poquillo de pudor. En las estaciones es la primera que tiene sed; la que manifiesta, frente a los jóvenes, mayor interés por las ventas de frutas. Ellos satisfacen, con aparente naturalidad, sus caprichos. A la hora de haber agotado las exigencias de todos los apetitos, en dos o tres estaciones empieza a proyectar paseos fastuosos, en que los gastos se multiplicarán. Esta niña no ha calculado si sus jóvenes amigos tienen dinero suficiente para satisfacerla; y, si en caso de tenerlo, lo gastan, de ese modo, con gusto. Carece de un supremo elemento de la elegancia: la delicadeza. Es, simple y llanamente, una mujer

ECOS DEL HOGAR

Página a cargo de la Profesora doña Estilma de Romero.

Las damas o señoritas que quieran colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

vulgar, como diría Frank Crane.

Ahora pensemos cuán fácil es ser vulgar; cuán triste es serlo; y cuán necesitadas están, especialmente las niñas, de huir de toda vulgaridad, de semejantes faltas de delicadeza. Un poco de vida interior, de atento oído para las cosas nobles, haría a nuestras mujeres, de verdad, más bellas y más felices.

M. VINCENZI

El niño

Pura como el crisol es el alma del niño, frágil y delicada como el ala de una mariposa.

El niño, el hombre en embrión, es el ser más bello y más angelical, por eso es un crimen el destruir la inocencia y pureza de su alma.

El niño ha de ser cuidado con esmero, infiltrar en su alma todos los sentimientos de bondad y caridad cristiana, enseñarle las reglas del

bien y no pervertir su alma con conversaciones o espectáculos inmorales; hay padres de familia que tienen el decir: «es mejor que nuestros niños sepan todo y no andar engañándose a cada pregunta que nos hacen con falsas respuestas. Pobres padres de familia, cuán ignorantes son; no, no, pueden saber nunca cuán grande es el daño que hacen!»

El niño que tiene conocimientos de cosas que no debe saber, no es niño, no puede serlo puesto que su almita ya no es pura como el crisol.

E. C.

Ligeros conceptos

El gusto por la lectura es algo tan importante como la buena digestión de los ali-

mentos, porque ella es el alimento del espíritu.

El verdadero maestro siempre procura influir mucho en sus educandos para que adquieran el excelente hábito de leer. Pero como en todo, hay siempre dos aspectos: el del que lee con ánimo de instruirse, que son los menos, y el que lee por simple pasatiempo. De aquí depende el que la mayor circulación sea la de revistas y libros dedicados a tratar de amoríos vulgares, de crímenes pasionales, de aventuras detectivescas y otras tantas cosas emotivas e insustanciales, muchas veces peligrosas para el que sin preparación y tal vez con un fondo moral vacilante las asimila y fija esos conceptos morbosos en su cerebro.

Rara vez al comprar un libro se consulta a una persona entendida si será útil y conveniente la adquisición que se va a hacer.

Tampoco el que solicita libros en calidad de préstamo, se preocupa de si el tiempo que va a emplear en su lectura le será de positivo provecho. Es muy frecuente encontrar personas que ignoran la existencia de novelas instructivas que deben preferirse al montón de obras vulgares que exaltan pasiones bajas en el adulto y despiertan instintos precoces en los niños ya que en manos de éstos circulan desgraciadamente semejantes producciones por falta de vigilancia en el hogar.

A medida que se adquiere el hábito de la lectura instructiva, se va refinando el gusto y se van desechando los libracos.

Es como el que habiendo probado sabrosos manjares, se le ofrece un sancocho mal condimentado.

Jamás olvidaré el empeño

que un profesor de Castellano tomó, hace unos cuantos años, para poner en manos de sus discípulos libros de autores reconocidos como grandes escritores. Esto lo hizo con ocasión de haber sorprendido a una de las colegiales leyendo una novelilla estúpida que él bonitamente calificó de mamarracho. «No gaste su tiempo y su vista—le dijo—en esta clase de lecturas. Hay miles de volúmenes que pueden prestarle notoria ayuda moral e intelectual y que debe Ud. preferir a éstas que son páginas sin alma».

Es desconcertante ver a los jóvenes estudiantes de ambos sexos dados a la tarea de leer impresos pornográficos cuya finalidad esencial es mercantilismo. Las personas ilustradas y sensatas deben imponerse la tarea de luchar en su medio ambiente y por todos los medios posibles contra ese mal social que cada día nos invade con más facilidad debido a la indiferencia o mejor talvez, a la tolerancia. Ruina del país es la ignorancia que se apodera de los espíritus y también la falta de voluntad de los que no la combaten.

Blocs para cartas

Blocs para facturas

Blocs de recibos, en

la Librería López

TELEFONO 3345

Av. Central - Frente a "La Casa"

De venta en todas las Boticas

HADENSA

Excelente remedio contra las almorranas. Únicos distribuidores en Costa Rica: Botica Nacional, Saborio Hnos.

Suscríbese a LA EPOCA

FOLLETIN DE LA EPOCA

No. 19

F. NAVARRO VILLOSLADA

La Princesa de Viana

(NOVELA)

nuevo rey de las Bardenas, de convertir al león de las selvas en manso cordero que sigue los inciertos pasos de caprichosa zagala?

Inés tenía que luchar contra el soñado amor del sobrino de la judía; pero un amor fantástico debe oponer la misma resistencia a un amor real, que a la proa de un buque la bruma de los mares.

Al cabo de algunos minutos de significativo silencio, dijo el mancebo, con ánimo más bien de escuchar una disculpa que de oír una respuesta:

—¿Y no ha contado Raquel con que podía estar apasionado por otra mujer el corazón de Jimeno?

—Raquel sabía que el corazón de su sobrino había permanecido libre hasta entonces.

—Pero... desde entonces...

Ah!, cuántas mudanzas puede experimentar el corazón de un hombre en un mes, en un día, en una hora?

—¿Sois vos amigo?—repuso Inés dolorosamente herida.—Aunque Dios me hubiera permitido llegar a Mendavia, ¿habría llegado tarde?

—¿Qué lograrías con saberlo?

—Como ningún derecho tengo sobre él; como de todas maneras ya, sin el apoyo de mi amiga, debo renunciar a su corazón, lograría saber que es feliz, y, sabiéndolo, podría yo ser menos desgraciada.

—¿Qué generosa o qué indiferente—exclamó Jimeno por lo bajo, casi con celos de sí mismo.—¿Con que abandonáis el amor de Jimeno?—añadió, dirigiéndose a la prisionera.

—Abandono el intento de buscarlo.

—¿Por qué?

—Porque es inútil.

—Entonces, ¿adónde queréis ir en saliendo de aquí?

—El pájaro que mientras permanece en la jaula pierde sus padres y su nido, si le

abren la puerta, sale, revolotea, goza un instante de la libertad y vuelve a posarse en los alambres de la prisión.

—Según eso, ¿tornaríais a mi castillo?—preguntó el mancebo casi con lágrimas en los ojos.

—Saliedo de vuestro castillo, tornaría a casa de mis amos.

—Pues ¿no habéis dicho...?

—Pero si la jaula quedaba abandonada de su dueño, ¿qué había de hacer el pájaro dentro de ella?

—¿Ha de faltar nunca quien cuide de vos?

—¿Cómo ha de tornar el ave a su morada, sabiendo que ha de vivir cercada de milanos?

—No, no; ahuyentaré de aquí a los malvados que osen tocar el polvo que pisáis; ¡yo seré vuestro escudo, vuestro amparo, vuestro esposo!—exclamó con tierno ahinco el capitán.

—Callad, por Dios, callad, que el ave está ya fascinada, y si llamáis con tan dulce reclamo, si la dirigís una mirada más, talvez podrá caer en las garras del milano.

—¡Oh!, no; la Providencia os ha conducido... Raquel es un oráculo... yo he nacido

para grandes empresas... y yo he nacido para vos.

—¿Quién sois, ¡Dios mío!, quién sois?—gritó la joven con respiración anhelante y entrecortada.—¿Quién sois para hablar así?

—¡Jimeno, Jimeno! Tu corazón te lo ha revelado.

—¡Jimeno! ¡El de Mendavia! ¡Ah, es imposible tanta felicidad!

—Mírame en tu corazón, mírame aquí, y dime si no soy el mismo.

—¡Jimeno!—repitió Inés, que vió unidos en este nombre el amor de su fantasía y el amor de sus ojos.

Poco después salió Jimeno con la frente abatida y el corazón despedazado por súbitos remordimientos.

—¡Adiós, Inés!—decía al descender por la pendiente escalera del castillo.

—Adiós, Jimena, le repetía el eco de su conciencia.

Aquella noche, después de poner en libertad a todas las cautivas, menos a una, salió el capitán con los bandidos, y para sofocar sus negros pensamientos incendió el alcázar del conde de Lerín, en Baigorri.

En las nubes que formaba el humo sobre las llamas creía

el caudillo de forajidos ver la sombra de Jimena, que, con las manos juntas en ademán de orar, se iba elevando poco a poco al firmamento, dirigiéndole dulces y melancólicas miradas, más bien que de reconvencción, de resignación y ternura.

¡Desdichado el hombre que intenta borrar las huellas de una falta con las pisadas del crimen.

CAPITULO V

En que el autor suspende los amoríos para tratar de cosas más graves

La carta del condestable don Luis de Beaumont al conde de Pallars debió llegar a su destino, no sin alguna posdata acerca del rapto de doña Blanca de Navarra. Así, al menos, es de suponer, por más que los cronistas guarden sobre éste y otros puntos, impenetrable silencio.

Pero la carta, como todo lo que disponía el condestable, llegó en tan buena sazón a Cataluña que, celebradas ya las paces con el Rey Don Juan II de Aragón y de Navarra, y jurado Príncipe de Gerona Don Fernando, su hijo, llama-

# Se investiga cómo salió de la Imprenta Nacional una copia del Mensaje Presidencial antes de leerse en el Congreso

El Gobierno ordenó levantar una sumaria y se reciben las declaraciones de los jefes y empleados de los talleres nacionales. Ese documento, contra lo acostumbrado, fue insertado en el Diario de Costa Rica el propio día que debía recibirlo el Congreso.

Con gran sorpresa del público y satisfacción de los lectores, el «Diario de Costa Rica» insertó en su edición del primero de mayo, el texto del mensaje que el señor Presidente Jiménez Oreamuno enviaba ese día al Congreso, en cumplimiento del precepto constitucional, informando de la vida de la República durante el año transcurrido.

Como los lectores del Diario lo conocieron con anticipación, no hubo la demanda que se observa otros años, en los pasillos del Congreso, una vez leído el texto oficial, que se edita en folleto anticipadamente.

Pero a la sorpresa de la adelantada publicación siguió la molestia respectiva, en vista de que no está bien que un documento de esa trascenden-

cia lo conozca el público antes que el Poder Legislativo a quien se dirige. Y se ha llegado hasta ordenar una investigación sobre la forma en que salió ese ejemplar que utilizó el «Diario de Costa Rica».

El propio viernes, primero de los corrientes, el Agente Principal de Policía, señor Lara, comenzó las investigaciones.

Se han tomado las declaraciones de algunos de los Jefes de la Imprenta Nacional y de los empleados de los diferentes departamentos de donde pudo sustraerse el texto: los linotipos, la encuadración y la sección de pruebas.

## Congreso de cronistas deportivos

Los periodistas centro-americanos y del Caribe tendrán dentro de un año un congreso de deportes en Panamá aprovechando la celebración de las Cuartas Olimpiadas. Naturalmente sólo concurrirán los cronistas de-

portivos.

«La Estrella de Panamá» ha ofrecido sus locales para recibir a los muchos emisarios de nuestros periódicos y las empresas de transportes harán especiales concesiones.

## SUSCRIBASE A LA EPOCA

### Pensamientos

1º. Templanza: no comáis hasta el punto de empacharos ni bebáis hasta la embriaguez.

2º. Silencio: no digáis más que lo que pueda servir a los demás y a vosotros mismos, y evitad las conversaciones superfluas.

3º. Orden: poned en vuestra casa cada cosa en su lugar, y haced todo a su debido tiempo.

4º. Economía: No hagáis gastos más que en provecho ajeno o en el vuestro propio, no malgastéis ni disipéis.

5º. Trabajo: no perdáis el trabajo; ocupaos siempre en algo útil y absteneos de toda acción que no sea necesaria.

6º. Sinceridad: No andéis nunca con rodeos, pensad con inocencia y justicia y hablad como pensáis.

7º. Justicia: Ni perjudiquéis a nadie sea haciéndole daño o descuidándose de hacerle el bien que estáis obligado a hacerle.

8º. Moderación: guardaos bien de resentiros de los agravios tanto como parecen.

9º. Limpieza: no toleréis desaseo en vuestro cuerpo, vestido y casa.

10. Tranquilidad: No os incomodéis por bagatelas o asuntos ordinarios inevitables.

11. Humildad: Imitad a Cristo.

### Lista Italia para discutir la refortificación de los Dardanelos

ROMA 2.—Italia envió una nota a Ankara expresando estar dispuesta para discutir la refortificación de los Dardanelos, pero reservándose totalmente la actitud futura del Gobierno.

### IMPRESA GUTENBERG

**QUE RICOS!** exclama usted al probar los deliciosos vinos elaborados por **VICENTE SAUREZ HNOS.** Agencia exclusiva: Almacén Rómulo Artavia. EXISTENCIA RENOVADA CONSTANTEMENTE DE **AFRECHO DE TRIGO**

## La empresa Barquero no correrá más por la vía de Guadalupe

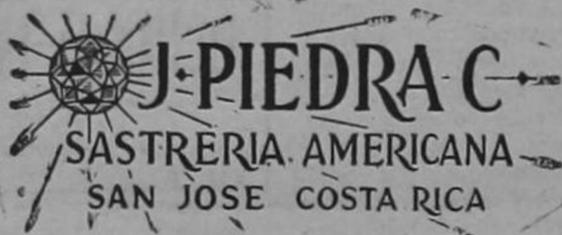
Hace tres años y meses que el activo empresario don Virgilio Barquero puso a correr varios camiones con control de itinerario de esta capital a la ciudad de Guadalupe.

Es innegable que esa empresa camionera ha llenado muy buenos servicios a la comunidad de ese trayecto, pues no solo mantuvo un precio razonable por carrera: 12 centavos y medio, sino que ha provocado una saludable competencia: el tranvía de aquella línea llena ahora

la carrera en un mínimo de tiempo, lo que no sucedía antes extralimitándose el buen trato de los conductores de ese convoy para los pasajeros.

Sea de esto lo que fuere, lo cierto es que ahora, por motivos que aún no conocemos a fondo, la compañía de Barquero suspenderá definitivamente el próximo martes sus viajes a la vecina ciudad para trasladarse a la calle de la Sabana y esta decisión del señor Barquero realmente nos duele.

La mejor sastrería - La más elegante - La más acreditada



75 VARAS AL OESTE DEL PARQUE MORAZAN

## TODO AL VUELO

Las bancas de la Metropolitana tienen un serio defecto que se debería evitar en las que se han hecho ya y modificar en las siguientes.

Dichos asientos tienen en su respaldar, a la altura de los omoplatos una moldura o guarnición que produce dolor de espalda, y con ser verticales, contra la técnica de la comodidad, cansan al ocupante.

Se debería retirar esa moldura y que las nuevas que se hacen en el Oratorio salesiano se les quite ese defecto.

Respetuosamente hacemos esta sugerencia.

Cuatrocientos mil sacos de cemento se han importado el año pasado para los trabajos del Gobierno y de los particulares.

Guatemala, Colombia y Venezuela, repúblicas pequeñas y vecinas han resuelto ya el problema del cemento, instalando fábricas con lo cual el dinero no emigra a Inglaterra, Suecia, Alema-

nia o Italia que son las primeras productoras de este material.

Si queremos más caminos, que el Banco Internacional asuma este monopolio y que instale una gran usina para producir el cemento, ya que la cal de concha se ha dejado de usar.

La calle doce va a ser despoblada de sus peligrosas inquilinas durante la enérgica gobernación de don Manuel Rodó. Así se dice y así debe ser dado que ha ofrecido este señor ocuparse de la parte moral de la provincia que le encargarán de aquí al ocho.

No hay razón para que sólo un barrio cargue con esas pobres mujeres sin oficio y con malos hábitos, y se debe poner en vigor una legislación que se le presentó al ministro don Santos León Herrera pero que no tuvo oportunidad de ejecutar dado el sistema de contemplaciones en que hemos vivido durante estos cuatro años.

## TODOS

los anuncios de

**LA EPOCA**

están relacionados oportunamente con necesidades de nuestra vida diaria **Léalos Ud.**

porque cuando menos piense lo ayudarán en un apuro.

## Se pedirá al nuevo gobierno que los giros de pensiones sean distribuidos en cada provincia

Durante las muy importantes sesiones del Congreso de Maestros de 1934, de cuyas premisas tan poco caso hizo el gobierno que está terminando, se pidió que la Secretaría de Hacienda, de acuerdo con la de Educación, girara los sueldos de los maestros pensionados en cada provincia, pues el servicio actual está centralizado en la capital, con grave perjuicio de quienes moran en las provincias lejanas.

Y no es sólo el atraso y la incomodidad de tener un representante para el retiro mensual de la nómina, sino que los comerciantes de lejos cercenan mucho las dotaciones al comprarlas con el pretexto de las esperas de Hacienda y de los descuentos que se hacen.

Esta iniciativa de los maestros fue aprobada en su oportunidad y comunicada, pero nunca se ha hecho nada. Ahora que la savia de los

gobernantes se vigorizará, se pedirá a los departamentos respectivos este pequeño servicio.

Decretado el tanto mensual de pensiones, se dividiría en siete partes proporcionales a cada provincia y en enero cada favorecido comunicaría su residencia a la JUNTA DE PENSIONES.

Es algo fácil y bueno que se podría hacer por quienes durante treinta años dieron sus energías espirituales al niño.

HAGA de su visita a la Iglesia, un ejemplo de piedad y corrección, cubriéndose con una toalla elegantemente bordada en

### EL COSTURERO

de Herminia Sartoresi.—Tel. 2522

Anúnciese en LA EPOCA

Sentido fallecimiento

Después de una breve enfermedad murió en esta ciudad, confortada con los santos sacramentos la apreciable y virtuosa matrona doña Anita Alpizar v. de Cubero.

Corazón de inefable dulzura, pronto para hacer el bien fue el de esta cristianísima señora, que hoy baja a la tumba llorada por los suyos y por cuantos tuvimos la

# Crónica de Sociedad

dicha de conocerla y de tratarla.

Nuestro periódico envía su más sincera condolencia a sus hijos, nietos y demás deudos.

—Celebra en esta fecha su onomástico el Rvdo. Padre don José Miglia, director del Co-

legio Salesiano. Con tal motivo se efectuarán en el prestigioso plantel de Cartago, actos religiosos especiales y por la noche a las 7.45 en el salón teatro salesiano habrá gran velada.

Vaya para el respetado y querido Padre Miglia una felicitación muy cumplida de LA EPOCA con ruegos a Dios por completo bienestar.

—En la ciudad de Guadalupe falleció recientemente la apreciable señora doña Vicenta Al-

varado de Calvo, esposa de nuestro buen amigo don Emilio Calvo. A él y a sus hijos acompañamos en su pena.

—Ha ingresado al Colegio de los Angeles el aventajado estudiante Cu-pertino Cordero, lo que

mucho nos alegra saber. —Dolorosamente impresionados consignamos la muerte del joven don Juan Mora, hijo de don Selim Mora y de su señora esposa.

Vaya para ellos y para sus hijos nuestra sincera condolencia.

—En Escasú guarda cama la estimable Srta. Isolina Quesada.

Que mejore pronto son nuestros deseos,



Salvador Cubillo, Ismael y Elia de Cubillo e Ismael Cubillo Vásquez, invitan por este medio a la Misa que en sufragio del almu del que fue

**FRAY BUENAVENTURA DE SAN JOSE DE C. R.**

se celebrará en la Santa Iglesia de La Merced el miércoles 6 del corriente a las 7 a. m.  
Se agradecerá la asistencia a este acto.

## Cultos religiosos en la Parroquia de La Merced

Domingo 3 a sábado 9 de mayo de 1936

Domingo 3 (primer domingo). Misas 5, 6, 7.30 cantada y 10 de los niños. En la misa de 10 habrá transmisión de órgano y de la plática por la Estación «Alma Tica» de don Gonzalo Pinto.

Reuniones: 2-3. Cofradía de la Santísima Trinidad.

3-4. Asociación de Hijas de María e Inesitas.

4-5. Asociación de Tarcisios. 6.30-7. Conferencia de San Vicente de Paúl.

7 p. m. Rosario, plática y Bendición con su Divina Majestad.

Hoy, gran Turno General en favor de La Merced.

Lunes 4. 7 hs. Misa con Revestidos por la finada Isolina Barrantes de Gutiérrez.

Martes 5. 7 hs. Misa con Revestidos por la finada Celsa Jiménez.

Miércoles 6. 7 hs. Misa fúnebre y Responso con Revestidos por el finado Fray Buenaventura Cubillo, religioso capuchino.

Jueves 7. 5.30. Misa canta-

da al Santísimo, (intenciones de la señorita Celina Victory).

Viernes 8. 5.30 Misa fúnebre por las finadas doña Julia de Núñez y doña María Cristina de Herdocia.

Sábado 9. 7 hs. Procesión y Misa cantada al Purísimo Corazón de María.

2-3 p. m. Reunión de celadoras y devotas.

Los Turnos en las Parroquias, son los medios adoptados en Costa Rica, para allegar fondos con los cuales hacer frente a los constantes gastos que demandan las iglesias, sea para el decoro y reparación de los edificios, sea para el decoro del Divino Culto. De un modo u otro, es deber de sinceridad católica colaborar en ellos, para ayudar al servicio divino.

Ningún católico sincero debe, pues, mirar con indiferencia estos medios adoptados para allegar fondos, que en resumidas cuentas se emplean en el bien mismo de los feligreses. ¡Acudid, pues, al Tur-

## Radioemisora Católica

Domingo 3 de mayo a las 5 de la tarde

Programa que bajo la dirección artística del tenor don Fausto Hidalgo se llevará a cabo para celebrar el primer aniversario de la fundación de la Radioemisora Católica, que tan importantes beneficios viene prestando a la cultura en general y muy especialmente a la causa católica.

1. Solo de órgano por el maestro don Rafael Solano.
2. María Elena. Vals. Canción. Tenor Fausto Hidalgo.
3. Las Golondrinas. De Palm. Carmencita Solano.
4. Romanza. Soprano doña Lela Campos de Blanco.
5. Romanza. Tenor don Roberto Azuola.
6. Carmencita Araya y coro de segundas tiples, en la canción *Las Espigadoras*. Zarzuela. La Rosa del Azafrán.
7. Barítono don Pedro Bellavista, en una canción.
8. Visi d'arte. Soprano doña Isabel Gólcher de Berrocal.
9. Corazón Bandolero. Tenor Fausto Hidalgo.
- 10 Romanza por el barítono don Jorge Blanco.
- 11 Ocupará el micrófono el Presbo. Dr. don Carlos Borge.
- 12 Solo de órgano por el maestro don Rafael Solano.

## Parasitoides Zúñiga

De efectos potenciales y virtudes distintas a los demás vermícidias antiguos. Destruye las Lombrices en cualquier tiempo. Botica Tropical, tel. 2057 y todas las farmacias.

no, que Dios, que es el dador de todos los bienes, os recompensará con creces.

En los programas circulados, han quedado, sin que ello haya sido intencionalmente, algunas personas principales y generosas de la Parroquia sin consignar sus nombres. Tales son entre otras, don José María Acuña, señora e hijas y don Octavio Bonilla, señora y niñas. Todo el mundo conoce a estos buenos y activos feligreses, a quienes presentamos nuestras excusas, por el olvido absolutamente involuntario.

No dudamos que nos ayudarán eficazmente en el Turno.

## Electo el nuevo Directorio del Congreso

El Primero de Mayo reunió con las ceremonias tradicionales en el Salón de Sesiones del Palacio Nacional, el Congreso, bajo la presidencia del Directorio anterior, que dió lectura al decreto en que se declara la elección de los diputados del período siguiente: señores don Jorge Hine, don Teodoro Picado, don Ernesto Martín, don Ricardo Moreno Cañas (propietarios), don Carlos Charpentier, don Rogelio Sotela y don Francisco Esquivel U. (suplentes), por San José. Por Alajuela, don Roberto Quirós, don Mardoqueo Arce, don José A. Coto, don Hernán Chacón, y don Onofre Villalobos; suplentes: don Julio C. Ovaras, don Miguel Rodríguez Villareal, don Ismael Murillo y don Carlos Murillo. Por Cartago: don Mariano Cortés, don Alberto Montesdeoca, don Nicomedes Jiménez, don Alfredo Volio, don José Miguel Jiménez y

don José Joaquín Peralta. Don Juan Rafael Arias, don Víctor Rodríguez, don Juan María Solera y don Santiago Zamora por Heredia. Por Limón, don Alberto Oreamuno, por Puntarenas, don Pablo Angulo y don M. Figueroa, este último suplente, y don Matías Sobrado por Guanacaste.

Luego se procedió a la juramentación de cada uno de los señores diputados, y a la votación de las papeletas para Directorio, triunfando por 32 votos la papeleta presentada por el Partido Cortesista: don Juan Rafael Arias, Presidente del Congreso. Dr. don Rafael Angel Calderón Guardia, Vicepresidente, señores don Joaquín Vargas Coto y don Aristides Baldano, Primero y Segundo Secretarios, don Hernán Chacón y don Alfredo Volio, Primero y Segundo Prosecretarios.

## EL NUEVO SILABARIO YA ESTA A LA VENTA

Arreglado según el método Ideo-Visual del Dr. Decroly

por Emma Gamboa

\*TEXTO OFICIAL -.- Precio ₡ 1.00

Editado en la

## LIBRERIA LEHMANN

## El nuevo Curador...

Viene de la 1a. pág.

y particulares, y parece que en ese período de casi cinco años, no se han recogido sino dos mil colones, y que los gastos de curatela son crecidos.

El nuevo curador, Lic. don Alfredo Saborío, no ha recibido un informe claro de la actuación habida en ese tiempo ni un detalle justo de la situación de esa quiebra, a extremo que ha tenido que dirigirse a los propios deudores, cobrándoles el total de sus deudas, para averiguar el dato exacto de esas obligaciones.

También parece que los deudores que tenían fuertes obligaciones no han sido compelidos a hacer frente a sus deudas, ni se han activa-

do las diligencias para esclarescer las responsabilidades que correspondan a los ex-directores de la institución.

Todo esto provocará un revuelo en la asamblea de mañana, que se anuncia muy agitada. Como se trata de intereses de un gran número de gentes, de esta ciudad y provincias, informaremos del resultado en nuestra siguiente edición.

## Parasitoides Zúñiga

El antihelmítico por excelencia. Destruye las Lombrices, Amebas y Anquilostomas en todo tiempo. Botica Tropical y todas las farmacias.

Suscribase a LA EPOCA

# NOTICIERO del CANTON de DOTA

## Obras de progreso

La Municipalidad abrió una nueva cuadra al Sur de la población y reanudó los trabajos de terminación de las aceras alrededor de la plaza pública. También fueron estrenados ocho magníficos asientos de cemento armado donados por la Secretaría de Fomento.

Todas las señales del tiempo son las del principio de una nueva era de moralidad y progreso.

Entre los elementos dirigentes existe especial interés por la construcción de un

nuevo edificio escolar, pues el existente es un monumento que enaltece a nuestros abuelos, pero en la actualidad resulta inadecuado para acoger 250 alumnos.

Ya que hemos llegado a un nuevo tiempo en que los hombres honrados de este cantón tomarán el lugar que les corresponde en toda sociedad bien organizada, convendría aunar todos los esfuerzos para emprender la construcción del nuevo edificio escolar. En aciagos y antiguos tiempos algunos Directores se congraciaron llevando a las Juntas de Educación

los individuos más amoraless e ignorantes, siendo ese el motivo de que gruesas rentas escolares y otras cosas fueran defraudadas. La aurora del nuevo día se prelude y las ciénagas sufrirán el drenaje y la acción sanitaria del sol.

## Nuevo Concejo

Por disposición de la ley los nuevos municipios tendrán que instalarse el primero de mayo próximo. Atendida la especial consideración que merecen las personas electas en la última votación, es de esperarse magnífica labor. Nuestro Concejo quedará integrado por los señores don Francisco Ureña U., don Alfredo Mata M. y don Rafael Hernández A. El probable Secretario contador talvez sea el actual don Claudio Ureña Ch.

**Obreros, trabajadores, señoritas del servicio doméstico, empleadas de fábricas:**

nuestro periódico

## LA EPOCA

se ofrece a contribuir al mejoramiento espiritual y por ende, material, de las clases pobres, con la apertura de un

## Curso Popular de Instrucción Práctica

el próximo lunes, de siete a ocho, en el Salón de Catecismo de La Merced, para hombres. Principios prácticos para la vida diaria en conversaciones fáciles de Castellano, Matemáticas, Contabilidad elemental, etc. etc.

El próximo miércoles, 7 a 8 para mujeres.

## Se acabaron los cocos

Sí, señores, se acabaron los cocos y el Coco.

La última concesión de la Isla Solitaria del pacífico ha fenecido por gran dicha, pues algunas veces nos ha metido nuestros mayúsculos sustos.

Ya la guarnición se vi-

## Recomendamos

el taller de reparaciones de calzado de nuestro circulador

**José Luis Quesada**

honradez

práctica

no y esta en el Puerto de Puntarenas después de haber aprendido mucho inglés con los machitos británicos.

Terminó el arriendo y ahora que se siembren esas cincuenta manzanas con los presidiarios o con los muchachos incorregibles de nuestras ciudades y puertos.

Y no sería raro que vinieran otros soñadores y la oportunidad de tener allí más militares y más gastos innecesarios para el Estado.

## Se necesitan jóvenes

Animosos y entusiastas para formar una barrera a la impiedad.

Jóvenes de una sola pieza, espíritus fuertes y preclaros que no se avergüencen del nombre de católicos y que lo sepan defender.

Jóvenes gallardos sin petulancia, arrogantes sin vanagloria, que sepan formar varonilmente y sin sonoros en una procesión; que se acerquen a los Santos Sacramentos, y que con igual valor se lancen a la calle a sostener la verdad del Evangelio.

Jóvenes que sostengan con valentía nuestro periódico, que lo lleven en la mano, que lo hagan leer, que en todas partes hablen de la cruzada de la buena prensa, conquistando suscritores generosos.

En una palabra, jóvenes de buena voluntad que luchen como buenos en las batallas del Señor.

nada menos

que

10.000

hojas de afeitar

ADAN

Y EVA

vendidas

en un mes

IMPORTADOR

J. M. ACUÑA

## Cincuenta...

Viene de la 2a. pág. invencibles.

Los católicos costarricenses no conocemos todavía el secreto del buen éxito, que es hijo de la disciplina, de la organización, de la cohesión de inteligencias y de voluntades, con miras hacia un fin determinado.

La Acción Católica, pues, nos enseñará a luchar unidos y sorprende ver los resultados que en tan corto tiempo de trabajar dentro de este espíritu, se notan.

Los elementos que tomaron parte en la magnífica audición del domingo por la Radioemisora Católica pertenecían en su mayor parte a la Acción Católica, si bien de las cuatro parroquias de la capital; pero la organización fue hecha por la Acción Católica de la Parroquia de La Soledad.

Renovamos en esta ocasión nuestro sincero agradecimiento a todos los artistas que tomaron parte en el acto de propaganda por LA EPOCA y muy especialmente al M. I. Sr. Cañónigo Dr. Borge, quien para este empeño periodístico tuvo palabras de aliento y de franco y decidido apoyo.

IMPRESA GUTENBERG

## Con la exactitud

de las horas al marcar el tiempo

Le dirá el estado de su salud el Laboratorio de Análisis Clínicos del Lic.

**CARLOS VIQUEZ**

## Discurso...

Viene de la 2a. pág.

conocer mejor su importancia y necesidad, señalar las mejores iniciativas y realizaciones más fecundas y dar un eficaz impulso y nuevos progresos a la prensa católica». (Del M. del C. del Nic).

Centro América y en ella Costa Rica, tiene allí su pabellón de exhibición. Sin embargo, no deja de producirnos sonrojo el pensamiento de que las CATÓLICAS naciones Centroamericanas. NI UNA SOLA haya podido presentar en dicha exposición un DIARIO CATOLICO. Importantes revistas semanales y mensuales serán en sí valiosos exponentes de nuestra cultura católica y de defensa de nuestros intereses religiosos. Pero a la madura reflexión del observador, no pasará inadvertido el detalle que apuntamos: ¿Por qué Centro América siendo en su mayoría católica, no tiene un diario católico?

Coraje nos debería producir semejante reflexión que enrostra al catolicismo un pecado de pereza en el tiempo que más necesita de su diligencia, de intensa lucha contra el mal que en su fuerza arrolladora presende invadirlo todo.

Se ha dicho de todos los modos posibles, que la prensa católica todo lo puede hacer,

pero si entramos en el fondo de la cuestión diremos que esta prensa no existirá si no hay católicos que le presten su apoyo. Hasta el momento nuestras importantísimas Revistas católicas como El Eco CATOLICO, REVISTA COSTARRICENSE y el bisemanario LA EPOCA, en primer lugar, se han venido sosteniendo entre las mayores dificultades. Sus directores y redactores y empleados de imprenta, los más trabajan ad-honorem y los otros mal remunerados. La causa de esto es el indiferentismo que notamos: no se compra, no se paga, no se lee con interés esta lectura sana, buena y substancial de las Revistas y periódicos católicos. Se argumenta que nuestra prensa católica no tiene nada de novedoso, se la critica en todo sentido; mas, éstos mismos que la critican no pensaron en poner su contingente para el resurgimiento de esta Prensa. Esto, amable radio-auditorio, es injusto, y si nos vanagloriamos de una Costa Rica católica, vanagloriémonos de tener periódicos católicos, paladines, defensores de nuestra fe y costumbres. Por lo consiguiente, estos periódicos han de merecer primero nuestra atención antes que ningún otro. Estos periódicos deberán tener la supremacía entre todos los demás.

(Continuar)

**ATENCIÓN!** Si Ud. quiere que su receta sea bien preparada, con las mejores drogas y a los menores precios y por un competente profesional, llévela a la

**BOTICA VARGAS**

100 VARAS AL SUR DEL BANCO DE COSTA RICA

TELEFONO 2-8-1-2

Servicio de oxígeno en casa de Julio Vargas M., detrás de la Iglesia de La Merced

## Protesta pública

Cartago, 28 de abril 1936. Sr. Director de LA EPOCA Muy respetable señor:

El incendio que destruyó la casa cural de Cartago y que causó la muerte del Sr. don Indalecio Ulloa, fue motivo para que con gran ligereza se estampara en el «Diario de

Costa Rica» del domingo 26 de los corrientes, a grandes titulares, una nota del todo inexacta. Se dice ahí que fue hallada una regular fortuna en el cojón del señor Ulloa, que estaba en fajos de billetes de ₡ 5 y de ₡ 2 ya reducidos

Pasa a la 8a. pág.

# TORNERIA ELECTRICA

de J. E. VALVERDE e HIJOS Sucs.

Calle 12 Norte - Avenida 3a Bis

Teléfono 4052 - SAN JOSE, COSTA RICA, A. C. - Teléfono 4052

## TRABAJOS ARTISTICOS

con las más finas maderas de Costa Rica

### SOUVENIRS

Bastones, Artículos de Escritorio, Cajas para Cigarrillos, Ceniceros, Prensa Libros, Polveras, Floreros, Frutereros, Trofeos para Deportes, Gran Variedad de Artículos.

Compre en la Fábrica y obtiene mejores precios

## Fiestas religiosas en la Iglesia de los Padres Capuchinos de Cartago

### Fiesta de San Conrado Parzham Capuchino.

El día 21 de abril se celebró la Festividad de San Conrado de Parzham, Hermano Lego Capuchino que hace dos años fué canonizado por el Papa Pío XI, el día de Pentecostés, el cual Santo es venerado en el mundo católico, particularmente en Alemania, como Santo Taumaturgo, por ser muchos los favores que Dios concede por su intercesión. En ese día se celebró su Fiesta con toda solemnidad, en la Iglesia de San Francisco de Cartago.



San Conrado de Parzham

### Fiesta de la Divina Pastora.

Por la mañana a las 7, tuvo lugar la Bendición solemne de la primera imagen que se venera en Costa Rica del glorioso Santo Capuchino, hecha por encargo de los PP. Capuchinos, por el Sr. D. Francisco Ramos y Hermanos de Heredia, quien ha ejecutado artísticamente la expresión de San Conrado en la Misión de caridad que realizó en los 45 años que estuvo encargado de la portería del Convento de Altoeting (famoso Santuario de Alemania). Hizo la Bendición el Rvdo. P. Fr. Emilio de Vilaller, Superior de los PP. Capuchinos asistido por los PP. Fr. Gabriel de Tarragona y Fr. Zenón de Arenys de Mar, de revestidos, y acompañando como padrinos Sras. de las familias principales de la ciudad.

Según es tradición de todos los años, se celebró la festividad de la Divina Pastora, Patrona de todas las Misiones de los PP. Capuchinos, el día 26 de Abril, con toda solemnidad. El día 17 se comenzó la Novena, con Misa especial a las 6.30, amenizada con cánticos, y por la tarde a las 7.30, con Rosario cantado, ejercicio de la Novena y el canto 'de la Salve, finalizándose con la despedida de la Divina Pastora cantada por el «Coro de San Francisco», a cuyo cargo estuvieron los cantos de la Novena. Desde el día 19, además de lo indicado, por la tarde hubo sermón moral que predicó el P. Fr. Gabriel de Tarragona.

Acto seguido, tuvo lugar la Misa solemne con orquesta que celebró el mismo P. Superior, predicando el panegirico del Santo el P. Fr. Zenón, quien es el autor de la «Vida popular de San Conrado» que se acaba de publicar con el grabado de la nueva imagen en la portada, y que en este mismo día se obsequió a las personas que entregaron alguna limosna para los gastos de la fiesta.

El domingo día de la fiesta, la Misa de las 6.30, fué de Comunión General y además tuvo lugar la PRIMERA COMUNION de los 55 entre niños y niñas que habían sido previamente preparados por el P. Director del Catecismo, Fr. Zenón, con el auxilio de algunas de las Sritas. Instructoras del Catecismo Dominical de los PP. Capuchinos. Celebró la Misa el P. Superior,

Pasa a la 8a. pág.

# Las fiestas de SAN JUAN BOSCO en el Oratorio Festivo

El Triduo fue solemnisimo de verdad. Una propaganda intensa, realizada por manera maravillosa en la prensa, en el casino, en la calle, en todas partes, preparó el ambiente y caldeó los corazones.

La palabra fácil y fascinante del Rvdo. Padre Caveró, con la consideración de las verdades eternas preparó a la numerosa concurrencia a la más digna celebración de la fiesta.

La capilla del Oratorio ofrecía un aspecto deslumbrador. En su propio altar, en medio de un jardín de azucenas, aparecía sonriente y dulcísima la imagen de nuestro Santo.

Pero el día 26 resultó verdaderamente apoteósico. Don Bosco, el Apóstol de la Comunión frecuente, debió estremecerse de alegría desde las alturas de los cielos. La capilla estaba verdaderamente imponente durante las tres funciones de este día. Luces, cantos, armonías de órgano, fervientes plegarias, innumerables Comuniones, fueron el grato tributo a don Bosco en su día.

Por el servicio y la atención que presta el

## Café Restaurant Madrid

debe ser su preferido.

50 varas al Oeste del Teatro Palace

En este glorioso día no hubo quien se dejara vencer en generosidad en la forma que mejor pudiera: no había más que un corazón y una aspiración sola: «¡Viva Don Bosco! ¡Don Bosco, bendicidnos!» Y Don Bosco nos regaló un día espléndido, y nos bendijo, cuando su bendita estatua recorría las calles de nuestra capital.

No podía faltar la velada o academia, en que los Oratorianos y la honorable colonia italiana rindieron pleito homenaje. Minutos antes de las dos, hora de cita, el patio del Oratorio presentaba un magnífico aspecto, apareciendo completamente lleno de

invitados, entre los que se veían personas de todas las clases sociales, cuyos rostros rebosaban de alegría: todo era bulla y entusiasmo, música y alegría.

El teatro resultó pequeño, viéndose muchas personas obligadas a quedarse afuera.

Del teatro se pasó a la capilla, ocupada ya casi en su totalidad por lo más granado de la sociedad, para la bendición e inauguración del modernísimo órgano portátil, brillante creación alemana. Con este acto se cerraron los actos oficiales de las fiestas, por más que la música y la alegría se prolongaron hasta pasadas las diez de la noche.

Onda larga: 1200 Kc. - Onda corta 650 Kc.

RADIOEMISORA  
CATOLICA  
COSTARRICENSE  
Ti-RCC



Horas: de 11 a. m. a 1 p. m. De 5 p. m. a 6 p. m.

## Reanudación de relaciones entre el Vaticano y el Gbno. de Guatemala

Al fin y al cabo y pasada media centuria de separación entre la Sede dos veces milenaria del Pescador Pedro, la roca incommovible del Vaticano y el Gobierno de la hermana república de Guatemala, se han armonizado

esas relaciones.

El General Ubico es un apreciador sincero de las acrisoladas virtudes religiosas y cívicas del actual metropolitano guatemalteco, Su Excelencia el Doctor don Luis Dourou, convenciéndose al fin de que nada tenía que temer su gobierno de las relaciones que pudiera desplegar su gobierno con el Vaticano, antes bien, mucho que esperar de bien y de paz para su pueblo.

En el periódico de San

Salvador «Criterio» dirigido por un grupo selecto de la juventud cuzcatleca, leemos el entusiasmo que ha provocado en todo Guatemala esta decisión del Ejecutivo de esa república, triunfo diplomático, en el que tuvo parte muy destacadamente el digno representante de Su Santidad en las hermanas repúblicas de El Salvador y Honduras y ahora de Guatemala, Mons. Levame, a quien nuestro periódico envía su más cordial y respetuosa felicitación.

Resfriados

Pastillas Orientales

Alivian como con la mano

Los MUEBLES hechos por

**GODOFREDO MORA**  
(Guadalupe)

se distinguen por su exquisito acabado

## El jueves serán abordadas dos figuras de la actualidad política española

Para saciar la curiosidad de numerosos lectores que nos han preguntado qué personajes políticos de la actualidad española abordará el próximo jueves nuestro dis-

tinguido colaborador *Hispano*, les diremos que estos Portela y Santiago Alba.

Justo es decir que en nuestra mesa de redacción

Pasa a la 8a. pág.

### SEÑOR COMERCIANTE:

Compre todas sus mercaderías donde lo atiendan mejor. Y el que mejor trata a sus clientes es

**CARLOS MARIA ARIAS & CO.**

MERCADO Central. - Mercadería constantemente renovada

## Censura de Películas

Por el Tribunal de la Arquidiócesis de Nueva York

**CLASE A.—I. Sección.—Películas aprobadas para toda clase de personas:**

AURORA  
BAJO LA LUNA DE LAS PAMPAS  
CANCION DE AMOR  
DOMANDO FANFARRONES  
DOS MUJERES EN UNA  
EL OCTAVO MANDAMIENTO  
ESTA NOCHE ES NUESTRA  
EL CABALLO INFERNAL  
EL HIJO DEL FINADO  
GARRAS Y COLMILLOS  
HUERFANOS DEL OESTE  
LA CANCION DE LA PRADERA  
LA DIVINA GLORIA  
LA HISTORIA DE DOS CIUDADES  
LOS MISERABLES  
LA QUE APOSTO SU AMOR  
LA SERENATA DE AMOR DE SCHUBERT  
LAS SIETE LLAVES DE BALDPATE  
LOS ULTIMOS DIAS DE POMPEYA  
ROSE MARIE  
SU PRIMERA ESCAPADA  
TRES MESES DE VIDA  
TRES MUERTOS VIVOS  
ULTIMO SALUDO  
UNA CITA PELIGROSA  
UN PAR DE GITANOS

**CLASE A.—II. Sección.—Películas aprobadas solamente para personas mayores:**

BUSQUEME UNA NOVIA  
DESEO  
EL INFIERNO NEGRO  
EL ULTIMO PAGANO  
FLOR DE ARRABAL  
FUGITIVOS DE LA ISLA DEL DIABLO  
JAQUE AL REY  
LA CIUDAD SINIESTRA

**CLASE B.—Películas no recomendadas por su argumento o por la manera como es tratado el asunto:**

CHUCHO EL ROTO  
EL PODER INVISIBLE  
FLOR DE FUEGO  
RECUERDAS LO DE ANOCHE?  
TIERRA, AMOR Y DOLOR

## Fiestas religiosas...

*Viene de la pág. 7*

quien antes de repartir la Sagrada Comunión, hizo una breve plática muy adecuada a las circunstancias de la Primera Comunión. El acto de recibir los niños y las niñas, por primera vez, a Jesús Sacramentado, fué conmovedor: todos de dos en dos acompañados de niñas vestidas de ángel se acercaron con recogimiento y bien ordenados a la Sagrada Mesa.

Después de la Misa se dirigieron al Salón de Catecismo que había sido preparado anticipadamente por la Srta. Presidenta del Catecismo y demás Sritas. Instructoras, y ellas mismas repartieron el desayuno: abundante café con leche, pan especial, dulces, confites, etc., a todos los niños y niñas, presididos por el P. Superior, y los PP. Fray Agapito de Olot y Fray Zenón. Después se sacaron al-

gunas fotografías y se les repartió un gran Diploma, como recuerdo de la Primera Comunión.

A las 7.30, tuvo lugar la Misa Solemne de la festividad con orquesta.

Por la tarde a la 1, en el Salón de Catecismo se reunieron los niños y niñas que acuden a la Explicación los domingos y se les repartió a todos confites, y después, los de Primera Comunión, pasaron a la Iglesia en donde se hizo la ceremonia de la Renovación de las Promesas del Santo Bautismo y el acto de Consagración a la Virgen, presidida por el P. Fr. Zenón quien les hizo la plática correspondiente.

Acto seguido, el Excmo. y Rvdo. Sr. Claudio M<sup>a</sup> Volio administró el sacramento de la Confirmación a los de Primera Comunión que lo solicitaron y algunos más para los cuales se había alcanzado anticipadamente, permiso especial de la Curia del Arzo, bispado.

A las 4 de la tarde, comenzó el Rosario cantado e inmediatamente salió la procesión con la imagen de la Divina Pastora de las almas, llevada en andas, que recorrió las principales calles de la

## Protesta...

*Viene de la pág. 6*

a cenizas, y que esa fortuna constituía el ahorro del extinto señor Ulloa.

Nada más falso e hiriente para la sagrada memoria del honrado y pobrísimo señor Ulloa, quien empleaba su modesto salario (siete colones por semana) para atender su hogar compuesto por 3 personas. La nota a que me he referido, enferma de sensacionalismo amarillo, explotó el hecho, cierto, de que don Indalecio en la noche trágica de su muerte guardaba una suma no mayor de cuarenta colones, inclusive los dineros del salario personal; el resto le había sido encomendado por el Sr. Cura para que arreglara unos estipendios de los Srs. Coadjutores.

En nombre pues, de la señora viuda de Ulloa y de su familia, protesto de la forma en que se ha comentado, sin ninguna verdad y ni siquiera con el respeto que merecen los muertos, el hecho doloroso a que nos referimos.

Todo Cartago honrado apreció la pobreza dignísima de don Indalecio y supo del cumplimiento de sus obligaciones como hombre de hogar. Por eso no hay que extrañarse de la indignación que ha provocado aquí la gacetilla del «Diario».

Agradeciéndole la publicación de estas líneas en su periódico, que es vocero de la justicia, me suscribo de Ud. señor Director, con todo respeto,

Gonzalo Varela A.

### Cure las Lombrices

con Parasitoides Zúñiga. El remedio por excelencia.

La ciencia guarda su casa.

BOTICA TROPICAL.

ciudad. Fue mucha la concurrencia de fieles de todas clases que asistieron y en el centro se formó un hermoso y ordenado desfile del modo siguiente: la Cruz, los niños y niñas del catecismo con sus estandartes propios, las niñas del Colegio del Sagrado Corazón de Jesús, acompañadas por las Religiosas Betlemitas que lo dirigen; las Hermanas Terciarias y Hermanos Terciarios de la V. Orden Tercera Franciscana, con sus preciosos estandartes; antes de la devota y poética imagen, cogiendo las dos guirnalda que venían de las andas, iban los niños y niñas de Primera Comunión, llevando en el centro muchos niños y niñas pequeñas vestidos de pastorcitos y pastorcitas, cerrando el desfile de la misma el P. Fr. Emilio de V. Superior, asistido por los P.D. Fr. Alberto de Selva de Mar y Fr. Rogelio de S. Feliu, con la banda militar que amenizó el recorrido, con piezas escogidas de su repertorio.

Al llegar la procesión a la iglesia, el P. Capuchino que predicó en la Novena, hizo el sermón final y dió la Bendición Papal, terminándose con la veneración de la imagen por todos los asistentes y el canto de las letrillas dedicadas a la Divina Pastora.

Corresponsal especial

## DORADOS - PLATEADOS

Los objetos de Iglesia, como candelabros, navetas, incensarios, etc. llegan a tener un feo aspecto por el uso constante.

Un baño dorado o plateado los dejará como salidos de fábrica.

**EMILIO DEL VALLE HIJOS, Sucs.**

Cartago, C. R.

## La empleomanía...

*Viene de la pág. 1*

landa la herrería y algunas artes.

Y no se crea que abogamos por la abstención de todos los hombres de la cosa pública y de las actividades de la política cuando así lo requiere la salud de la patria. Comprendemos que la nación es un campo de actividades para los más desinteresados. Ellos son los que deben tener la dirección de los destinos de la república, porque son los más capacitados para enrumbarla por los caminos de la moral, del engrandecimiento y de la cultura. Hombres que no miran el lucro particular cuando se trata de los sagrados intereses del pueblo. Necesitamos hombres como Cincinato, que es obligado a quitar la mano de la manquera del arado para empujar las riendas de la República; como Epaminondas, el fundador de la hegemonía de Tebas que acepta el humilde puesto de Inspector de calles llevando su frente cargada de laureles; como Bolívar que dispone de las riquezas de Colombia y de los tesoros del Perú y muere en la indigencia; como Sucre, el primer presidente de Bolivia, el héroe de Ayacucho que ni siquiera sus bienes patrimoniales conservó en sus luchas por la independencia de América.

Los hombres verdaderamente patriotas salen de las filas de los trabajadores honrados de los artesanos honrados, de los que aman las dulzuras del campo y la tranquila soledad de la biblioteca y del laboratorio.

La empleomanía es una enfermedad terrible de los hombres zánganos en la colmena social. Sí, que los hombres honrados, los hombres virtuosos y capaces sean los dirigentes de los negocios políticos y los administradores de los caudales públicos.

## FAVOR CONCEDIDO

De San Isidro de Coronado

Una fiebre altísima había postrado por largos días a nuestra pequeña Iris, de ocho meses. El doctor de cabecera la tenía desahuciada. Entre la vida y la muerte pasó el

jueves y el viernes santo.

Aquel día (viernes santo) pedimos de corazón al Señor Crucificado, si era su voluntad, devolviera la salud a Iris. A la hora de la procesión del Santo Sepulcro, pusimos una mesa frente a nuestra casa para que fuera incensariado el sagrado cuerpo yacente y el sacerdote cantara la oración litúrgica. Entonces redoblamos nuestra petición. Aún permanecía el Santo Sepulcro ahí, cuando la enfermita comenzó a dar muestras de vida; la fiebre había desaparecido por completo.

Con gran alegría prometimos publicar este gran favor para que él contribuya a aumentar la fe y el amor a Jesús Crucificado.

Juana de Mora  
Teresa M. de Soto

S. Isidro de Coronado, 1º. de Mayo de 1936.

## El jueves...

*Viene de la 7a. pág.*

hay varias felicitaciones de distinguidas intelectualidades josefinos y de provincias para el sesudo escritor, que viene, con su colaboración dando interés y prestigio a nuestro bisemanario.

Ya lo saben, el jueves estarán aquí, Portela y Santiago Alba, figuras siniestras del tiempo de la monarquía.

por ser

# LA EPOCA

el único periódico católico en Costa Rica

es recibido

en donde no lo son otros periódicos

recuerde esto cuando tenga que anunciar algo.

### Parasitoides Zúñiga

Deseche prejuicios y rutinas. Cure las Lombrices con Parasitoides. No necesita purgante, cualquier niño lo puede tomar. Botica Tropical, tel. 2057 y todas las farmacias.

SUSCRIBASE A LA EPOCA